

放課後ミステリクラブ

MYSTERY TRIO

ชมรมยอดนักสืบ

มิเกลโตะ ชินัน เซียน

สริมมณฑ์ สัพโส แปล



2

คดี
วงกลมปริศนา
กลางหิมะ

放課後ミステリクラブ

MYSTERY TRIO

ชมรมยอดนักสืบ

๒

คดี
วงกลมปริศนา
กลางหิมะ



มิโกโตะ ชินัน ชียน สิริมนต์ สัพโส แปล

 NANMEEBOOKS

放課後ミステリクラブ 2雪のミステリーサークル
Mystery Trio ชมรมยอดนักสืบ เล่ม 2 ตอน คดีวงกลมปริศนากลางหิมะ

มิกิโตะ ชินเน็น เขียน

Gurin ภาพ

สิริมนต์ สัพโส แปล

กษกร เดชะศิริชนะกุล บรรณาธิการต้นฉบับ

พิมพ์ครั้งที่ 1 ธันวาคม 2568

ราคา 185 บาท

Original Title: Houkago Mystery Club 2 Yuki no Mystery Circle

© 2023 Mikito Chinen, Gurin All rights reserved.

Originally published in Japan by Writes Publishing, Inc.

Thai translation rights arranged with KANKI PUBLISHING INC.

through Nanning TongZhou culture Co. Ltd.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2568: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

ชินเน็น, มิกิโตะ.

MYSTERY TRIO ชมรมยอดนักสืบ เล่ม 2 ตอน คดีวงกลมปริศนากลางหิมะ.

-- กรุงเทพฯ : นานมีบุ๊คส์, 2568.

128 หน้า.

1. นวนิยายญี่ปุ่น. I. สิริมนต์ สัพโส, ผู้แปล. II. กูริง, ผู้วาดภาพประกอบ. III. ชื่อเรื่อง.

895.63

ISBN 978-616-04-7367-0

ประธานบริษัท สุวดี จงสถิตย์วัฒนา • ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตย์วัฒนา • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุภารัตน์ ภูไตรรัตน์
• บรรณาธิการบริหาร สุวพันธ์ ชัยปัจฉา • บรรณาธิการเล่ม สุวภัทร ใจคง • พิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ กัณหา สุวรรณรัตน์
• ออกแบบปก ชีรวัฒน์ เอี่ยมพิทักษ์พร • กราฟิก จัดติมา ศรีตันทิพย์ • ประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ

เพลตและพิมพ์ที่ ส.พิจิตรการพิมพ์ โทร. 0-2910-2900

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย



NANMEEBOOKS

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: contact@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com • www.facebook.com/nanmeebooks

หนังสือเล่มนี้ใช้กระดาษปลอดสารพิษ ไม่ระคายเคืองผิวหนัง ช่วยถนอมสายตา
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

คำนำสำนักพิมพ์

ในบรรดาปริศนาเรื่องลึกลับทั้งหลายเรื่อง "ยานอวกาศ" หรือ "มนุษย์ต่างดาว" คงเป็นเรื่องลึกลับอันดับต้นๆ ที่หลายคนตั้งคำถามว่า สิ่งเหล่านี้มีอยู่จริงหรือไม่ และจนถึงปัจจุบันก็ยังไม่มามีคำตอบที่แน่นอน แต่ถ้าวันหนึ่งสิ่งลึกลับนี้กลับมาปรากฏขึ้นใกล้ตัวอย่างในรั้วโรงเรียนล่ะ จะเป็นอย่างไร

ไม่ต้องไปหาคำตอบที่ไหนไกล เพราะเรื่องนั้นเกิดขึ้นแล้วใน **Mystery Trio** ชมรมยอดนักสืบ ตอน คดีวงกลมปริศนากลางหิมะ เล่มนี้ เมื่ออยู่ๆ ก็เกิดวงกลมปริศนาขนาดใหญ่หรือมิสทรี-เซอร์เคิลขึ้นกลางสนามโรงเรียนในชั่วข้ามคืน สร้างความตื่นตระหนกไปทั่วโรงเรียนว่าวงกลมนี้อาจจะเป็นฝีมือของผู้มาเยือนจากนอกโลกก็ได้ หรืออาจจะมีเบื้องลึกเบื้องหลังมากกว่านั้น

เพื่อหาคำตอบนั้น เราคงต้องสืบหาความจริงร่วมกับแก๊งมิส-เทรียรีโอ ยอดนักสืบทั้งสามของเราแล้วล่ะว่าสุดท้ายแล้ววงกลมปริศนาแห่งนี้จะเกิดจากยานอวกาศจริงๆ หรือเปล่า หรือไม่แน่ว่าอาจจะเจอความจริงที่น่าตกใจกว่านั้นก็ได้

นานมีบุ๊คส์

มิสทรี [ภาษาอังกฤษ: mystery]

- ① เรื่องแปลกประหลาด ปริศนา สิ่งลึกลับ
- ② นวนิยายแนวสืบสวน

การสันนิษฐาน

การไตร่ตรองถึงเรื่องที่ยังไม่รู้แน่ชัด
ผ่านหลักฐานที่รู้อยู่แล้ว

ยินดีต้อนรับสู่ชีวิตของผู้ที่หลงใหลในปริศนา



ครูประจำชั้น
ห้อง ป.4/1
ของพวกเรีกู

นักเรียน ป.6
ที่ตัวใหญ่ที่สุดในระดับชั้น
คุณย่าอาศัยอยู่ที่สอกโกโด

แนะนำ ตัวละคร



เล่นกีฬาเก่ง
เพื่อนๆ ในห้องชื่นชอบ
และเป็นเพื่อนกับริกุ
มาตั้งแต่เด็ก

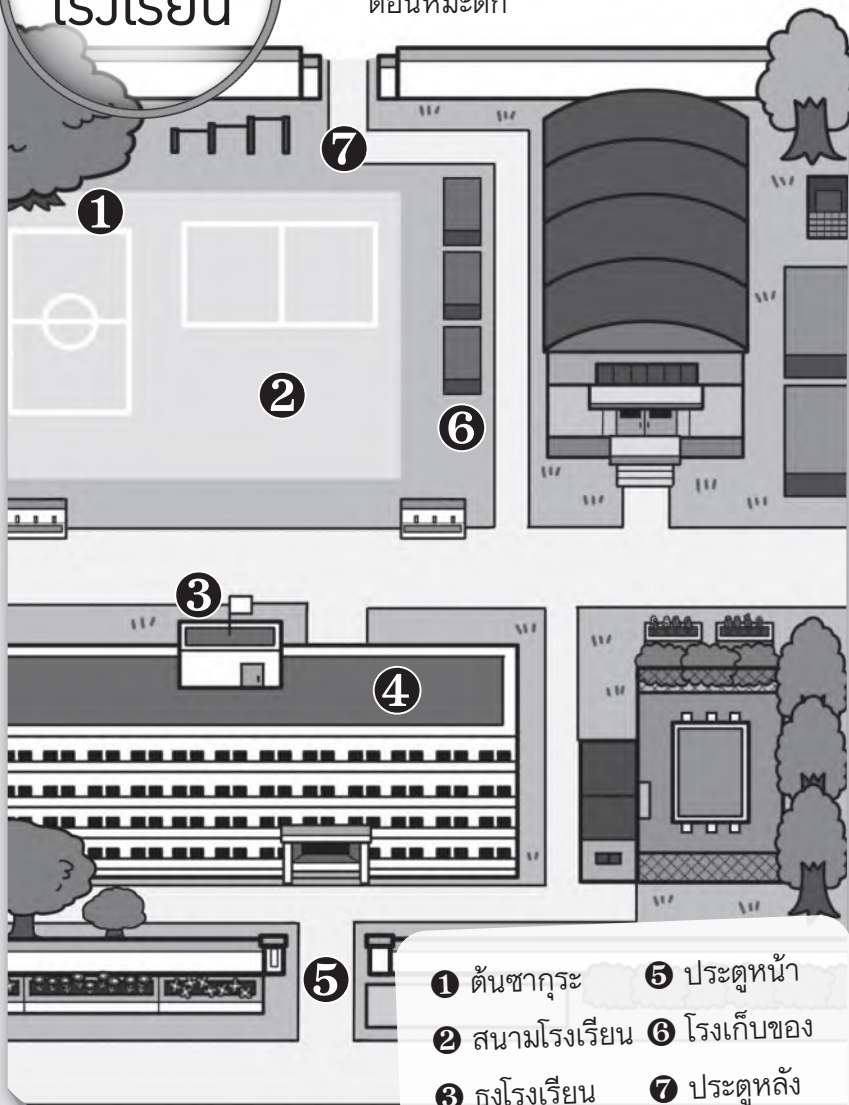
ตัวเอก
เด็ก ป.4 ธรรมดา
มีความสามารถพิเศษ
บางอย่าง...

ชอบนวนิยายสืบสวน
สำหรับผู้ใหญ่
ย้ายมาจากอังกฤษ
เมื่อปีที่แล้ว

เด็ก ป.1
มีคุณปู่ที่สร้าง
ยานอวกาศ!

แผนที่ โรงเรียน

ฉากในครั้งนี้คือสนามโรงเรียน
ตอนหิมะตก



- ① ต้นซากุระ
- ② สนามโรงเรียน
- ③ ประตูโรงเรียน
- ④ อาคารเรียน
- ⑤ ประตูหน้า
- ⑥ โรงเก็บของ
- ⑦ ประตูหลัง



สารบัญ

แนะนำตัวละคร 6-7

แผนที่โรงเรียน 8

บทนำ เกิดเหตุ 11

1 มิสทรีเซอร์เคิลสีขาว 16

2 มนุษย์ต่างดาวมีาริงโหม 29

3 ข้อความที่ซ่อนไว้ 41

4 ใครอยู่บนยานอวกาศ 51

5 เริ่มสืบสวน! 60

6 ซากุระหิมะไปรยปราย 66

7 กระโดดตัวลอยกลางหิมะ 72

8 ใครเป็นคนร้าย 96

9 รสชาติของดวงเวทมนตร์ 103

10 วิธีสร้างมิสทรีเซอร์เคิล 108

บทส่งท้าย 115

แถมท้าย 1 มิสทรีเซอร์เคิลคืออะไร 120

แถมท้าย 2 มุมแนะนำศัพท์นักสืบของเท็มมะ 121

แถมท้าย 3 อุปกรณ์นักสืบของเท็มมะ 122

แถมท้าย 4 มุมแนะนำนวนิยายสืบสวนของเท็มมะ 124

ปัจฉิมลิขิต 126

บทนำ เกิดเหตุ

"ปรี้อ หนาวจ้ง"

มาริโกะจัดปกเสื้อโค้ดที่สวมอยู่ ก่อนผ่อนลมหายใจสีขาว
ออกมา

ช่วงเวลาหลังบ่ายสามโมงในวันอาทิตย์ มาริโกะมุ่งหน้า
ไปยังโรงเรียนประถมที่ตนทำงานอยู่ วันนี้คือวันหยุด แต่ต้องมี
ครูคนใดคนหนึ่งไปโรงเรียนในวันหยุดอยู่ดี และวันนี้เป็นเวร
ของมาริโกะด้วย

"ดันต้องเข้าเวรในวันแบบนี้...โชคไม่ดีเลย"

มาริโกะบ่นพลางก้าวขาไป รองเท้าบูตจมลงในกองหิมะ
จนถึงตาตุ่มพร้อมกับเสียงดังสวบ

หิมะเริ่มตกตั้งแต่ก่อนฟ้าสางจนตอนนี้ทับถมกันสูงพอ-
สมควร ส่งผลให้เดินลำบากถึงขั้นต้องใช้เวลาเดินทางไปโรงเรียน
มากกว่าเวลาปกติสองเท่า

จะโกยหิมะอย่างไรดีนะ จัดการคนเดียววันนี้ไม่ไหวแน่
วันพรุ่งนี้คงต้องให้ครูทุกคนมาช่วยกันโกยตั้งแต่เช้าตรู่

พวกเด็กๆ คงพากันเล่นปาหิมะหรือปั้นตุ๊กตาหิมะอย่าง
ดีอกดีใจ ทว่าสำหรับครูแล้ว พอหิมะตกก็ยิ่งมีภาระงานเพิ่มขึ้น
ไม่น่ายินดีเลยสักนิด

มาริโกะแหงนหน้ามองท้องฟ้าซึ่งปกคลุมด้วยเมฆหนา
เมฆส่วนหนึ่งเกาะกันเป็นก้อนกลมจนดูคล้ายจานกลม

"อย่างกับยานอวกาศเลย..."

มาริโกะพึมพำเสียงเบา ภาพคาบเรียนเมื่อสามวันก่อน
ปรากฏขึ้นในหัวของเธอ ทำให้อารมณ์ยิ่งหม่นหมองลงไปอีก

สามวันก่อน โรงเรียนจัดคาบเรียนพิเศษให้นักเรียนชั้น
ป.1 และ ป.6 มาพูดคุยกันในหัวข้อสนทนา "มนุษย์ต่างดาว
มีจริงหรือไม่"

แทบทุกกลุ่มคุยกันอย่างสนุกสนานว่า "อวกาศกว้างมาก
อาจจะมียูเอ" "อาจจะอยู่บนโลกแล้วด้วยซ้ำ" "จะแต่งตัวแบบไหน
กันนะ" หรือ "จะเป็นเพื่อนกันได้ไหมนะ" แต่มีเพียงกลุ่มเดียวเท่านั้น
ที่นักเรียนชั้น ป.6 ยืนกรานว่า "จะไปมีมนุษย์ต่างดาวได้ยังไงกัน"
จนทำนักเรียนชั้น ป.1 ร้องไห้

มาริโกะบอกให้นักเรียนชั้น ป.6 ขอโทษ แต่เด็กคนนั้น
ไม่ยอมก้มหัวให้และกล่าวว่า "ผมไม่ได้พูดอะไรผิดสักหน่อย"

ควรพูดอย่างไรกันนะ เขาถึงจะเข้าใจว่าต้องเจตากับรุ่นน้อง
มากกว่านี้ มาริโกะนึกกลัดกลุ้มพลางก้าวไปข้างหน้า แม้ว่าหิมะ
คอยรังชาเธอจนขยับไม่ได้ตั้งใจอยู่เรื่อย ๆ